

# El Grano de Arena



El que no está conmigo  
está contra mí  
San Lucas cap. XI vers. del  
14 a 28

Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

El que no recoge conmigo  
desparrama  
San Lucas cap. X.

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

Administración: Plaza del Príncipe, 11.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes

## APOSTOLADO DE LA ORACION

### SEPTIEMBRE

Intención general bendecida y aprobada por Su Santidad

Los médicos cristianos

#### ORACION POR LA INTENCION DE ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que Dios conceda las gracias de su estado a los médicos cristianos.

#### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Tratar con respeto y obediencia a los médicos cristianos.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª La prensa católica.
- 2.ª Las vocaciones eclesíasticas.
- 3.ª La paz europea.

Conversiones, 24. — Enfermos, 30. — Atribulados, 16. — Familias, 18. — Matrimonios, 5. — Bautizos, 10. — Asuntos importantes, 20. — Consejo y protección en varios. — Vocaciones, 5. — Obras de celo, 15. — Gracias espirituales, 28. — Gracias temporales, 22. — Intenciones particulares, 42. — Acciones de gracias por beneficios alcanzados, 18.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de septiembre y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

- Día 15. — Santa Catalina de Génova.
- 29. — San Miguel, arcángel.

Se recomienda a los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por sus consocios difuntos.

A. M. D. G.



## La paz futura no será permanente

¿Quién se figura ya que esta guerra terrible será la última de las grandes luchas europeas, y que tras ella vendrá el reinado de la paz perpetua? Nadie, absolutamente nadie.

Para que esa ilusión tuviese alguna probabilidad de ser un hecho, sería menester que fuera probable el aniquilamiento de uno de los bandos beligerantes, esto es, que los aliados llegasen a lo que han venido llamando *la destrucción del prusianismo o del imperialismo germánico*, o sea de la potencia militar

de Alemania, o que los alamanes consiguiesen reducir completamente a Inglaterra y a Rusia, imponiendo a la vez o sucesivamente en Londres y en San Petersburgo una paz a su gusto.

Todavía del triunfo decisivo de Alemania cabría esperar esa paz perpetua o por muchísimo tiempo, que es lo que significa perpetuo en ese mundo; porque la voluntad del Gobierno de Berlín resultaría en ese caso, no ya predominante, sino omnimoda en toda esta parte del globo terráqueo. No hay temor de que Austria y Turquía, los aliados de Alemania, hubieran de disputar a ésta la supremacía; las demás naciones habrían de resignarse a tomar respecto del coloso vencedor la posición que ya ocupan sus aliadas en la guerra.

El triunfo decisivo de los aliados, por lo contrario, significaría el comienzo inmediato de nuevas y terribles luchas. Lo que mantiene unidas a las naciones confederadas es el odio, es decir, el miedo al imperio alemán; porque, entre naciones, miedo y odio son palabras sinónimas. Desvanecido ese temor común, resurgiría potentísimo el que se tienen entre sí los aliados. Ni Francia, ni Inglaterra, ni Italia, podrían consentir a Rusia extenderse hasta el Mediterráneo y dominar en Constantinopla; ni Rusia podría renunciar a este sueño tradicional de su raza, que es el que ha puesto en sus manos las armas para combatir a los alemanes, de quienes fué aliada tan fiel, hasta que Austria, empujada por Bismarck, se hizo potencia balcánica.

Resulta, por tanto, más propicia a la conservación de la paz por mucho tiempo la hipótesis de la victoria de Alemania que la hipótesis de la victoria de los aliados. Pero aquélla, repitámoslo, para ser así, una garantía de paz indefinida, habría de ser completísima, el anonadamiento de sus enemigos actuales, singularmente de Rusia y de Inglaterra. Y esto podrá suceder, sucederá indefectiblemente si Dios lo tiene decretado; pero en el momento actual, y humanamente juzgando, no parece probable ni aun posible.

Se concibe muy bien un triunfo completo de Alemania sobre Francia: un ataque decisivo a la línea defensiva, un nuevo avance a fondo sobre París, la ocupación de esta capital, la dispersión de los ejércitos franceses que intentasen defender la línea del Loira. ¿Qué iba a hacer Francia en este caso, sino rendirse a la discreción del vencedor?

Igualmente se concibe una victoria ab-

soluta sobre Italia. Bastarían para eso una o dos grandes batallas perdidas por los italianos. La experiencia histórica y el estudio somero del territorio nos demuestran que él es militarmente dueño de Milán, es dueño de Italia. Ya esto se sabía en la Edad antigua, y por eso los Emperadores romanos de la última época abandonaron a Roma, y pusieron la capital en el Norte de la Península.

Pero, ¿Rusia e Inglaterra? Rusia no puede ser sojuzgona, si ella tiene la resolución de no serlo. Los alemanes acaban de obtener portentosas victorias sobre los rusos; pero esas victorias, como las de Napoleón I han sido en territorio alemán. Aun la Polonia, dominada hace tanto tiempo por los rusos, no es Rusia. Napoleón I reinó, durante varios años, en Varsovia como en París. Su frontera estuvo en el Niemen. Más allá del Niemen sólo encontró la derrota y la caída.

¿Tienen o tendrán ahora los rusos resolución suficiente para llegar, en su defensa a los extremos permitidos por sus condiciones geográficas y políticas? Todo indica que sí. La guerra es para ellos de vital interés: un episodio de su marcha continua a Constantinopla.

En cuanto a Inglaterra, es indudable que las minas y los submarinos son un síntoma fatal para la perpetuidad de su hegemonía marítima, que presagian tiempos en que tal imperio naval pasará, como pasa todo lo humano, y que ya hoy no es un imperio absoluto, sino limitado; pero no menos indudable que aún no han llegado esos días, y que la limitación actual no es anulación. Llegar a imponer una paz en Londres, a gusto de los enemigos de Inglaterra, es cosa que aún parece imposible. No decimos que lo sea, sino que lo parece.

Siendo imposible la derrota definitiva y absoluta de Inglaterra y de Rusia, el buen sentido obliga a creer que aunque los aliados hubieran de suscribir una paz desventajosa y que significara para ellos la pérdida de la guerra, se quedarían con elementos sobrados para que el día siguiente de la paz fuera el primero de preparar la guerra futura. Y lo mismo, exactamente lo mismo, sucedería si Alemania consiguiese una paz victoriosa; pero sin llevar consigo la destrucción de sus adversarios.

## ¡No es justo!

### A "Un sin sombrero".

No, no es justo, señor mío, sea quien fuere usted, que más valiente hubiera resultado firmar como firmo ya siempre, que ampararse bajo el anónimo, que una vez siquiera no podamos nosotras censurar las modas de ustedes, y nosotras hayamos soportado tantas y tantas censuras, caricaturas, reproches y demás de plumas de hombres.

No voy ahora a replicar a lo que usted me dice en «El Universo», periódico en donde yo he atacado siempre que ha sido necesario la moda femenina, aunque usted afirme que sólo ataca la masculina, probablemente porque jamás leyó lo referente a las modas nuestras... Sería hacerme pesada a mis acostumbrados lectores, entre los cuales tengo muchos amigos que reconocerán como yo la poca justicia de sus renglones, ya que es uno dueño de pensar de un modo determinado, y de exponer su opinión siempre que no se hiera a nadie, y en mi artículo no creo haber herido ni molestando... más que a usted... lo cual lamento de veras, sin prometerle la enmienda, pues sintiendo mucho no poder darle gusto, la moda de ustedes no me place hoy ni me placirá mañana, y de esa tendencia participan muchos compañeros suyos, puesto que como dije están ustedes en minoría todavía.

Huelga añadir que el estar sin sombrero en la iglesia me parece perfectamente; pero el bajar del tren después de un viaje largo, sin sombrero ni gorra no me lo parece tanto... y crea usted que hasta la fecha no faltos de cortesía y de educación a los que usaban, o sombrero o gorra, para viajar, para ir a la playa, para ir a paseo, etc... Huelga refutar el que comprenda que es mejor no llevar sombrero que gastarse 500 pesetas en un jipi, sobre todo si no las tiene o no puede gastárselas; pero... vamos, que existe un término medio, y en las sombrerías de España creo que habrá sombreros algo más baratos... ¿verdad?

Más... dije que no quería extenderme y voy faltando a mi palabra. Suspendo, pues. Agrego tan sólo que «no es justo su enfado»... que son... algo «violentas» sus protestas... y que ¡para una vez que las mujeres nos permitimos censurar una moda masculina... poca paciencia han mostrado los hombres...! Con lo que nos censuraron a nosotrosi...

MARIA DE ECHARRI.

## Debe notarse

El Parlamento francés va a reunirse en sesión secreta durante algunos días, a petición de los grupos parlamentarios socialista y radical.

Esas sesiones a puerta cerrada son causa de gran expectación, tanto por el hecho en sí mismo, como por ser el hecho provocado por los socialistas y los radicales.

Ambos elementos políticos son hostiles al ministro de la Guerra, M. Millerand, y se supone que éste habrá de ser objeto en las secretas deliberaciones de ataques y censuras que acaso le obliguen a dimitir el cargo que desempeña con gran acierto y voluntad inquebrantable, en momentos tan difíciles para la patria.

Pero los radicales y los socialistas no le perdonan a M. Millerand cierta afición que han sorprendido en él hacia las derechas, y que les bastó para tacharle de reaccionario.

Culpa a Millerand de favorecer ese espíritu conservador que ha renacido en Francia, conmovida hondamente por la guerra, y que se hace ostensible de manera muy principal en el ejército.

Si entre éste circulan con predilección, casi exclusivamente, diarios como «L' Echo de Paris» y «L' Action Francaise»; si en el frente de combate, o en el hospital resurgen la Fe y las prácticas religiosas, antes perseguidas hasta el exterminio por los gobernantes de la Francia atea, juzgan los adversarios del ministro que todo ello se debe en gran parte a las tolerancias excesivas de Millerand, a su benevolente apoyo indirecto, que hace posible, cuando menos, aquella reacción.

Y Millerand es para ellos un reaccionario peligroso, a quien deben combatir, porque en su persona combaten como pueden, con los medios de que disponen, aquella nueva Francia, bien distinta de la Francia de los Combes y los Viviani, que, según Mauricio Barrés, ha de surgir de las trincheras después de la lucha.

Los sectarios franceses se disponen ya a combatir contra esa nueva Francia, y ni en los momentos de mayor peligro olvidan sus odios; ni dejan de obedecer a los impulsos de ciega pasión.

La «unión sagrada» les contiene, sin embargo, para no aparecer divididos ante el enemigo común, y para que no se debilite la defensa nacional, que se apoya, sobre todo, en el esfuerzo y patriotismo de los católicos franceses; pero en la sombra riñen desesperados las batallas del sectarismo, creyendo que aún están en mano suya los destinos de Francia.

A ellos debe la nación el quebrantamiento de su unidad moral, la desorganización del ejército, la desmoralización pública que trajo consigo la despoblación de Francia, los robos y despilfarros administrativos, cuyas consecuencias desastrosas se revelaron en momentos difíciles, con deficiencias punibles, de los servicios militares y del material de guerra.

Y esta Francia generadora del vencimiento y del desastre, quiere aún dominar y esclavizar a la Francia tradicional, que en la hora solemne se supo rehacer e improvisar con admirable patriotismo, todos los elementos que le faltaban y le eran necesarios para resistir el empuje de los alemaues.

Vano será su empeño; más su conducta ruin, antipatriótica, debe ser señalada a la reprobación universal.

Mientras Francia, amenazada por enemigos exteriores, defiende su vida y los intereses nacionales, los sectarios franceses se preocupan, con obstinación digna de mejor causa, en mantener vivo el fuego de las discordias civiles, de la lucha religiosa, que ha puesto a Francia al bordo del precipicio.

## Memoria

Hoy se ha dado principio en la parroquia de San Francisco a la exposición diaria del Santísimo. El Señor ostá de manifiesto de seis y media a siete y media de la noche. Se aplican los cultos cada noche por intención particular.

Hoy se ha verificado el relevo de las tropas de Mercadal, Villacarlos y la Mola.

El sábado llegó a Mahón el General segundo Jefe de este Gobierno Militar excelentísimo señor don Agustín Cascajares.

Sea bienvenido.

El viernes el excelentísimo señor don Germán Brandés, Gobernador Militar de esta Plaza, visitó al Ayuntamiento de Villacarlos, siendo obsequiado con un espléndido lunch.

Programa de los festejos que se celebrarán en esta ciudad con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Gracia los días 6, 7 y 8 de este mes:

Día 6

A las cuatro tarde. — Pasacalle por la Banda Municipal.

A las cinco tarde. — Partido de football en la Plaza Explanada. Música en el paseo de Isabel II.

A las nueve noche. — Fiesta ciclista en el paseo de Isabel II, amenizando el acto la Banda Municipal.

Día 7

A las cuatro tarde. — Pasacalle por la Banda Municipal.

A las cinco tarde. — Fiesta escolar en la Explanada. Coros por el Orfeón Mahonés.

A las cinco y media. — Completas solemnes en la ermita de Nuestra Señora de Gracia.

A las ocho noche. — Retreta por la Banda de los Estanislao.

A las nueve noche. — Iluminación del paseo de la Miranda. Concierto por el Orfeón Mahonés en el mismo paseo. Intermedios por la Banda Municipal.

Día 8

Diana por el Batallón Infantil de los Estanislao.

A las diez mañana. — Misa mayor solemne en la parroquia de Santa María.

A las doce mañana. — Reparto de bonos a los pobres y presos

A las cuatro tarde. — Carreras de cabblerías en el Cos Nou.

A las cinco tarde. — Regatas de traineras, guairos y canoas. Música en el paseo de la Alameda.

A las ocho noche. — Retreta por los Exploradores de España y desfile en el paseo de Isabel II.

A las nueve noche. — Fuegos artificiales en la plaza de la Explanada y música en el paseo de Isabel II.

Según datos de la Dirección General del Instituto Geográfico y Estadístico procedentes de los Registros Civiles el movimiento natural de la población en esta provincia durante el pasado mes de julio fué el siguiente:

Nacimientos: 625. de ellos 318 varones y 307 hembras. Natalidad por 1.000 habitantes 1'89.

Defunciones: 484, de ellos 224 varones y 260 hembras. Mortalidad por 1.000 habitantes 1'47.

Matrimonios: 164. Nupcialidad por 1.000 habitantes 0'50.

Habiendo llegado el sábado a esta plaza el excelentísimo señor General de Brigada don Agustín de Cascajares y Pareja, que por Real decreto de 7 del actual fué nombrado segundo Jefe de este Gobierno Militar, se hizo desde luego cargo de su cometido y del mando de la Brigada de Infantería de esta Isla, en el que cesó el señor Coronel del Regimiento de Infantería de Mahón número 63, don Miguel Merino Pierrá, que lo desempeñaba accidentalmente.

Ha sido nombrado Ayudante de Campo del excelentísimo señor General segundo Jefe de este Gobierno Militar don Agustín de Cascajares y Pareja, el Comandante de Infantería don Jaime Vidal Villalonga.

El excelentísimo señor General segundo Jefe recibió, el lunes a los señores primeros Jefes de los Cuerpos y dependencias de esta guarnición, en el salón del Trono de este Gobierno Militar.

Después de pasar unos días en ésta el Arquitecto Provincial don Guillermo Reynolds, al objeto de observar y revisar las obras que se están llevando a cabo en el Lazareto de este puerto, el viernes salió para Ciudadela y Palma.

Las fiestas celebradas estos días en el vecino pueblo de San Luis se han visto muy animadas y concurridas, realizándose el programa anunciado.

Custodiados por la benemérita llegaron el sábado cinco corrigendos procedentes de distintas armas, para extinguir condena en la Penitenciaría Militar de la Fortaleza de Isabel II.

El Ayuntamiento de Ciudadela ha nombrado una comisión compuesta de los concejales señores Genester, Juyent y Pons, para que pasen a ésta a saludar y ofrecer sus respetos al nuevo Gobernador Militar señor Brandeis.

El sábado último se verificó en el Hospital Militar de esta Plaza el segundo reconocimiento de inútiles del finido mes.

El domingo llegó el comandante de caballería don José Olalla, recientemente nombrado Ayudante de Campo del General Gobernador excelentísimo señor don Germán Brandeis.

Sea bienvenido.

El paseo de Isabel II vióse el domingo muy concurrido, tanto por la tarde como por la noche.

Lo propio ocurrió el pasado sábado en el paseo de la Miranda, en donde tocó la banda municipal.

Han sido nombrados Maestros interinos: De Ferrerías, don Antonio Badía Coll; de San Cristóbal, don Andrés Avelino Casanovas; de Villacarlos, don José María Palomares Mallogre y Maestra de este último pueblo doña Isabel Gelabert Riera.

Todos ellos tienen ocho días de plazo para posesionarse de sus cargos.

Por la Junta Clasificadora de aspirantes a destinos civiles ha sido designado para el cargo de guardia municipal de esta ciudad con el haber anual de 900 pesetas, el cabo Gabriel Rodríguez Alonso.

Ha sido declarado desierto el concurso para proveer el cargo de encargado de la vigilancia nocturna del Mercado del Carmen, con el haber anual de 180 pesetas.

El Comandante Militar de Marina de Menorca, Capitán del puerto de Mahón, hace saber que por recientes disposiciones se ha ordenado:

1.º Que en tiempo de paz sea libre desde la salida a la puesta de sol el ejercicio de las industrias marítimas con arreglo a las prescripciones reglamentarias en la zona de Cala-Taulera y en todas las aguas que bañan la fortaleza de Isabel II, pero que está prohibido a los pescadores el desembarco en la Mola y amarrar las embarcaciones a la costa de la misma.

2.º Que de noche queda prohibido el tránsito de las embarcaciones particulares en la zona de Cala-Taulera, excepto en caso de arribada forzosa, ni tampoco podrán ejercerse las industrias marítimas en dicha cala ni en una zona de 60 ms. alrededor de la península de la Mola.

3.º Queda prohibida la entrada de Cala-Taulera de embarcaciones tripuladas por extranjeros.

Se recomienda a nuestros lectores la propaganda de la importante revista de Bilbao «Sal Terrae» y de los menos importantes diarios católicos de Madrid «El Debate» y «El Universo».

Haciendo consideraciones sobre la guerra dice don Jacinto Benavente en la última «Sobremesa»:

«¡Socialismo! ¡Imperio! Las palabras raban de verse juntas; pero algo más que palabras hemos visto juntarse en esta conflagración de pueblos, más extraños unos a otros que las palabras más opuestas.

Un convencido socialista, oveja descarriada del rebaño, me escribe: «Pero ¿es que nuestros socialistas no comprenden, no ven por dónde alborea? ¡Ay! ¡Nuestros socialistas! Por culpa de sus pastores, con un pie en el republicanismo, con otro en el anarquismo, sólo saben de política al menudeo, de sostener la irritación y el malestar de las masas, sin procurar remedio, sembradores de odios y de desconfianzas... ¿Qué saben ellos de altos ideales, si les falta ese espíritu que es amor, sin el cual no hay obra fecunda en lo humano?»

¿Qué puede esperarse de unos socialistas que oyen sin espanto a su jefe, a la hora de la guerra, lamentarse de que no estuviéramos preparados para poner un ejército al servicio del Zar de todas las Rusias y del Rey de Inglaterra?... ¡De Rusia! País de todas las libertades. ¡De Inglaterra! El país de todas las riquezas y de todas las miserias; pero de la miseria más triste, más sórdida; el país de los latifundios señoriales, a cuyo lado parecerían los nuestros como pañuelos de bolsillo.»

## Obras completas

de

**Mossén Jacinto Verdager**

(Edición popular)

Véndense en la librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11.

## Mesa revuelta

### Tres persecuciones

La primera persecución de la Iglesia fué violenta, cuando los cristianos con proscipciones, tormentos y muertes eran forzados a sacrificar. La segunda es fraudulenta, cual se mueve al presente por toda clase de herejes y falsos hermanos. Resta la tercera, que será el tiempo del anticristo, y la más peligrosa de todas, porque será a un tiempo violenta y engañosa. La fuerza la tendrá en el poder, el engaño en las maravillas.

San Agustín.

# Anuncios

## IMPRESA, LIBRERIA Y PAPELERIA DE MANUEL SINTES ROTGER

Plaza del Príncipe, 11, y calle Nueva, 10

Talleres: Rampa de la Abundancia, 16, — Mahón

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o a varias tintas y en tinta comunicativa. — Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose, bajo pedido, cualquier obra que se desee, así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París. — Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música. — Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina. — Variedad en tarjetas de visita. — Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos, y álbums para las mismas. — Prensas para copiar, a precio de fábrica.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renau y Ville de Paris

## VINOS SUPERIORES

Villa Martorell de E. MATAS

### Negro-Rosado-Clarete

Garantizo ser legítimo zumo de uva

Aceite selecto puro de oliva refinado

Reparto a domicilio

Almacén: San Juan, 52. — Avisos: Luna, 21, 1.º, Mahón

## Papel sánico inglés, marca GLEN

El uso de este papel, verdaderamente higiénico, está muy recomendado.

Véndese en paquetes de 1,000 o de 500 hojas, siendo su empleo mucho más ventajoso que el que se expende en rollos

Depósito en Menorca, papelería de Manuel Sintes, plaza del Príncipe, 11, Mahón.

## J. GÓMEZ FANTOVA

MÉDICO HOMEÓPATA

Teléfono 27. — CALLE DE SAN FERNANDO, N.º 3

Consultas de once a una

## RAYOS X

Primer gabinete particular instalado en la Isla con nuevo aparato de gran rendimiento

Corrientes galvánica y oscilatoria rítmicas :: Duchas de aire caliente y frío  
Galvanocautia, Endoscopia y Masaje vibratorio

Electricidad estática

Baño, ducha, etc., y corrientes de Morton

## AVISO

Para toda clase de libros piadosos, dirigirse a la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11.

Gran surtido en medallas, rosarios y recordatorios de primera comunión.

## Plumas stilográficas

marca Waterman

son las mejores que se conocen, con pluma de oro garantizado.

Véndense en la papelería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, núm. 11, Mahón.